

Vereinbarung über städtepartnerschaftliche Beziehungen zwischen Klaipeda und Mannheim

I

Die Städte Klaipeda (Litauische Republik) und Mannheim (Bundesrepublik Deutschland) erklären aufgrund der historischen Partnerschaftsbeziehung Memel –Mannheim, die seit 1915 besteht, den gemeinsamen Willen, eine Städtepartnerschaft zu beschließen.

II

Im Rahmen dieser Vereinbarung streben beide Seiten Austausch und Verbindungen in allen wichtigen Bereichen des gesellschaftlichen und kommunalen Lebens an und werden die Entwicklung von Kontakten und Projekten auf folgenden Gebieten fördern:

- | | |
|-------------------------------|------------------------------------|
| - Wirtschaft und Handel | - IT, Telekommunikation und Medien |
| - Umweltschutz | - Schulen und Hochschulen |
| - Städtebau und Denkmalschutz | - Jugendaustausch |
| - Energieversorgung | - Kultur, Sport und Soziales |

III

Beide Seiten streben im Rahmen der partnerschaftlichen Beziehungen an, ihre Bürger mit dem gesellschaftlichen Leben in der Partnerstadt vertraut zu machen und vielseitige Begegnungen der Bürger durch die Vermittlung von Kontakten der interessierten Organisationen, Institutionen und Unternehmen zu fördern.

Ausgehend von dem Streben nach wechselseitiger Information werden sich die Städte gegenseitig über die Arbeit ihrer politischen und administrativen Gremien informieren.

Mit Übereinstimmung beider Seiten können auch weitere Kooperationsgebiete und Formen der Zusammenarbeit, die in dieser Vereinbarung nicht genannt sind, vorgenommen werden.

IV

Die Vereinbarung über die partnerschaftlichen Beziehungen zwischen beiden Städten wird jährlich durch ein konkretes Arbeitsprogramm mit Inhalt gefüllt.

Die Formen und Inhalte dieses Programms werden von den Partnern gemeinsam erarbeitet und in einem gesonderten Protokoll festgehalten.

V

Diese Vereinbarung wird auf unbefristete Zeit geschlossen. Sie ist in zwei Exemplaren ausgefertigt, in deutsch und in litauisch, wobei beide Texte dieselbe Rechtskraft besitzen.

Klaipeda,

Rimantas Taraškevičius
Bürgermeister der Stadt Klaipeda

Gerhard Widder
Oberbürgermeister der Stadt Mannheim